



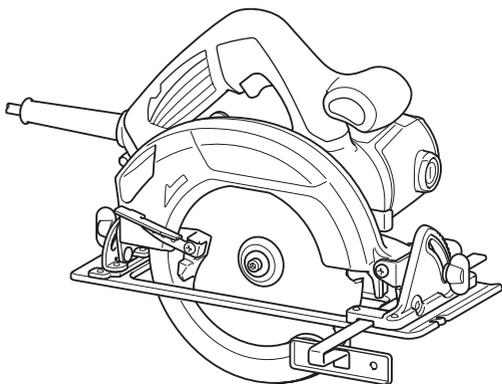
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

电动圆锯

HS6600



双重绝缘



使用前请阅读。

规格

型号:			HS6600
锯片直径			165 mm
最大切割深度	0° 时		54.5 mm
	45° 时		37.5 mm
空载速度			5,200/min
长度			296 mm
净重			3.6 kg
安全等级			回/II

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合EPTA-Procedure 01/2003

标准附件

- 电圆锯锯片
- 切锯导板（导尺）
- 六角扳手

注：标准附件可能会发生变更，恕不另行通知。

注：在香港地区，附件内容可能会有所不同。

注：附件可能会以组装于主机中的形式交付。

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



双重绝缘



仅限于欧盟国家
请勿将电气设备与家庭普通废弃物一同丢弃！请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备的指令，根据各国法律法规执行。达到使用寿命的电气设备必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于木材中笔直的纵向和交叉切割以及以一定角度的斜切割（工具与工件紧密接触）。也可使用适当的Makita（牧田）原装

锯片切割其他材料。

电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

电动工具一般安全警告

警告：请通读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和/或严重的人身伤害。

请保留所有的警告和说明事项，以备日后参考。

警告中所说的“电动工具”指用电源（接线式）或电池（充电式）驱动的电动工具。

工作区域安全事项

1. 保持工作区域清洁，照明情况良好。混乱或黑暗的工作区域容易招致意外情况发生。
2. 请勿在易爆环境，如有可燃性液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花可能会引燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时请让儿童和旁观者远离。操作时的分心会使您无法正常控制工具。

电气安全事项

1. 电动工具的插头必须与插座相匹配。切勿以任何方式对插头进行改装。请勿将任何适配器插头用于接地的电动工具。未经改装的插头和相匹配的插座可降低

触电的危险。

2. 请避免与接地的表面如管子、散热器、炉灶以及冰箱等进行身体接触。如果您身体接地，将会增加触电的危险。
3. 请勿将电动工具暴露在雨水或潮湿的环境中。水进入电动工具将增加触电的危险。
4. 请勿不当使用导线。切勿用导线拖拽工具或拔下电动工具的插头。避免使导线受热、沾染油脂，碰到尖锐的边缘或移动的部件。破损或缠绕的导线会增加触电的危险。
5. 在室外操作电动工具时，请使用户外专用的延长线。使用户外专用的导线可降低触电的危险。
6. 如果必须要在潮湿的场所操作电动工具时，请使用带剩余电流装置（RCD）保护功能的电源。使用RCD可降低触电的危险。
7. 始终建议通过额定剩余电流为**30 mA**或以下的**RCD**来使用电源。

人身安全注意事项

1. 操作电动工具时请保持警惕，注意您的操作，并运用常识。请勿在麻醉品、酒精或其他药物作用下操作电动工具。在操作电动工具期间分心可能会导致严重的人身伤害。
2. 请使用个人劳防用品。请务必佩戴安全眼镜。正确使用防尘面罩、防滑安全鞋、硬质帽子或耳罩等劳防用品可减少人身伤害的危险。
3. 防止意外启动。在连接至电源和 / 或电池组，拿起或搬运工具之前，请确保开关处于关闭位置。搬运工具时手指放在开关上或者在开关打开的情况下给工具通电会招致意外情况发生。
4. 在起动工具之前请取下所有的调节钥匙或扳手。如果工具的旋转部件上留有扳手或调节钥匙，则可能会导致人身伤害。
5. 操作时手不要伸得太长。操作时请双脚站稳，始终保持平衡。这样可在意外情况下较好地控制工具。
6. 注意衣装。请勿穿戴宽松的衣服或佩戴首饰。勿使您的头发、衣服和手套靠近移动的部件。宽松的衣服、首饰或长发会被卷入运动部件中。
7. 如果提供了与除尘和集尘设备连接用的装置，请确保将其正确连接和使用。使用集尘设备可减少与粉尘有关的意外事件。

用电源驱动的电动工具的使用和保养

1. 不要滥用电动工具。根据用途使用正确的电动工具。使用工具时不可超出其设计额定值，这样才能更好、更安全地完成作业。
2. 如果工具的开关无法使工具开启和关闭，则请勿使用该工具。无法通过开关控制的电动工具非常危险，必须进行维修。
3. 在进行任何调节、更换附件或存放电动工具之前，请将插头从电源上拔下，并且 / 或将电池组从工具上取下。这些安全防护措施可降低工具意外起动的危险。
4. 将闲置的电动工具存放于儿童无法触及之处，并且不得让任何不熟悉工具或这些说明事项的人员操作工具。电动工具在未经训练的用户手中是危险的。
5. 保养电动工具。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损以及其他可能会影响工具运行的情况。如果部件有损坏，请在使用之前将工具送去维修。许多意外是由于电动工具的保养不良引起的。
6. 保持切割工具的锋利和清洁。保养良好，具有锋利切边的切割工具不易粘连，并且易于控制。
7. 按照这些说明事项，根据作业条件和作业特点来使用电动工具、附件和钻头。将电动工具用于除了这些设计用途以外的操作时将导致意外情况发生。

维修服务

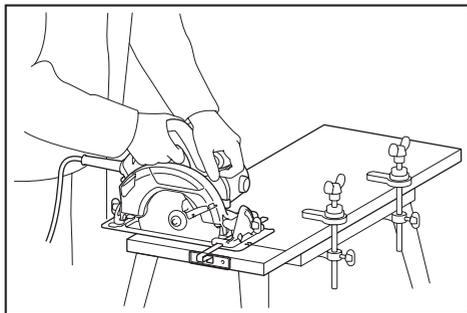
1. 请将您的电动工具交由有资格的专业维修人员处理，仅可使用与原部件相同的更换部件。这样可确保工具的安全性。
2. 根据说明进行润滑和更换附件。
3. 保持把手干燥、清洁，无油污和润滑油。

电圆锯使用安全警告

切割步骤

1.  **危险**：请使双手远离切割区域和锯片。请将另一只手放在辅助手柄或电机外壳上。如果双手握持电圆锯，就不会被锯片切割到。
2. 请勿将手伸到工件下方。在工件的下方，保护罩无法保护您不碰到锯片。
3. 根据工件的厚度调节切割深度。深度不得超过工件下方一个锯齿的位置。
4. 切勿将工件拿在手里或放在腿上进行切

割。将工件固定在稳定的平台上。正确地支撑工件非常重要，可减少身体暴露在切割区域的部分，也可最大限度地减少锯片卡滞或工具失控现象。



5. 当进行作业时切割工具可能会接触到隐藏的电线或自身的电线，请仅握住工具的绝缘抓握表面。接触到“带电”的电线时，工具上曝露的金属部分也会“带电”，并使操作者触电。
6. 进行切锯时，请始终使用切锯导板或直刃导板。这样可提高切割精度，并降低锯片卡滞的可能性。
7. 请始终使用具有正确轴孔尺寸和形状（钻石形和圆形）的锯片。与电圆锯的安装硬件不匹配的锯片无法正常运行，会导致失控。
8. 切勿使用损坏的或不正确的锯片垫圈或螺栓。锯片垫圈和螺栓必须为电圆锯所专用，以保证工具的最佳性能和操作的安全性。

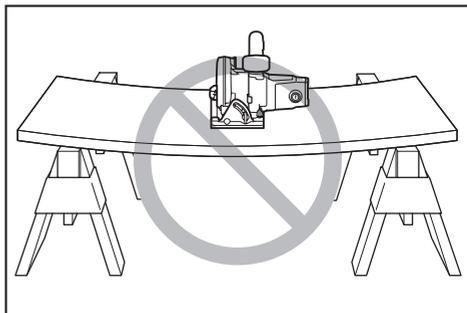
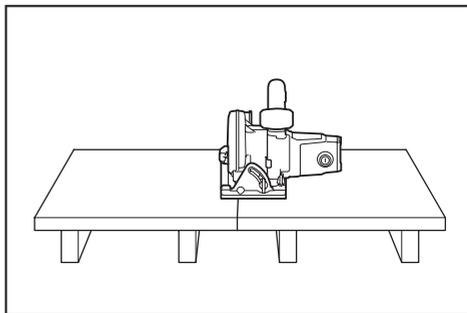
反弹原因和相关警告

- 反弹是锯片收缩、卡滞或方向偏离时突然产生的反作用力，会导致失控的电圆锯上升或脱离工件而朝向操作者；
- 当锯片被压缩或卡滞在锯痕上，锯片将停止动作，电机反作用力驱使工具快速地朝操作者反弹；
- 如果锯片被扭曲或切割时方向偏离，则锯片背面的齿缘可能进入木材上表面，导致锯片脱离锯痕或弹向操作者。

电圆锯误操作和 / 或不正确的操作步骤或操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。

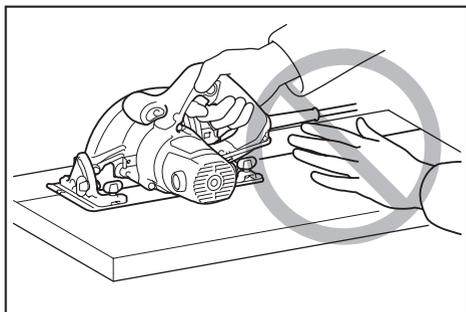
1. 使用电圆锯时请双手牢固持握把手，调整手臂位置以防止反弹力。身体可位于锯片的任意一侧，但不得与锯片成一直线。反弹会使电圆锯向后跳出，但如果遵守了正确的注意事项，操作者可控制反弹力。

2. 当锯片卡滞或因任何原因中断切割操作时，请释放扳机并将电圆锯保持在切割材料中不动，直至锯片完全停止。当锯片还在运动中时，切勿试图将电圆锯从工件中取出或将工具往后拉，否则可能会造成反弹。研究并采取正确的措施以避免锯片卡滞。
3. 当在工件中重新启动电圆锯时，将锯片置于锯痕的中央，并检查锯齿是否与切割材料咬合在一起。如果锯片卡滞，则当电圆锯重新启动时，锯片可能会沿卡滞处移动或从工件上反弹。
4. 请使用较大的支撑面板以最大限度地降低锯片收缩和反弹的可能。大面板会因自身的重量而下陷。必须在面板下面两侧靠近切割线和面板边缘的位置放置支撑件。



5. 请勿使用钝的或损坏的锯片。锯片未经打磨或放置不正确会使锯痕狭窄，导致摩擦过大、锯片卡滞或反弹。
6. 在进行切割操作之前，必须紧固锯片深度和斜角调节锁定杆。如果在切割时锯片调节杆移动，则可能导致锯片卡滞和反弹。
7. 当在墙壁或其他盲区进行切割时请尤其小心。凸出的锯片可能会切割到容易引起反弹的物体。
8. 请务必用双手握紧工具。切勿将手、腿

或身体的其它部分放在工具基座的下方或电圆锯的后面，尤其是在进行横切时。如果发生反弹，电圆锯很容易向后跳到您的手上，从而导致严重的人身伤害。



9. 切勿对电圆锯施力过大。以一定的速度向前推进电圆锯，使锯片保持恒定的速度切割。对电圆锯施力过大会导致切割不均匀，降低切割精度，并可能导致反弹。

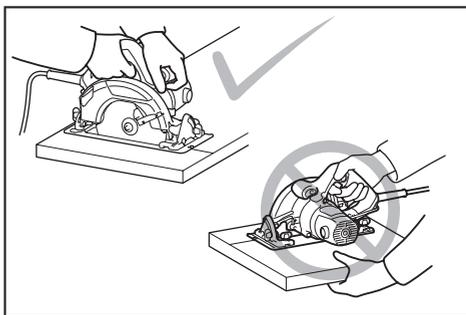
保护罩功能

1. 在每次使用之前请检查下部保护罩是否正确闭合。如果下部保护罩无法自由移动和快速闭合，则请勿使用圆锯。切勿将下部保护罩置于打开位置。如果圆锯意外跌落，下部保护罩可能会弯曲。使用缩回把手升起下部保护罩，并确保其能在各种角度和深度的切割操作中自由移动且不碰到锯片或其他任何部件。
2. 检查下部保护罩弹簧的操作情况。如果保护罩和弹簧无法正常工作，则在使用前必须对其进行修理。如果有部件损坏、存在卡滞物或积聚有碎片，则下部保护罩可能会操作迟缓。
3. 仅当进行“切入式切割”和“复合切割”等特殊切割操作时，下部保护罩可手动收回。通过缩回把手升起下部保护罩，一旦锯片进入切割材料，必须释放下部保护罩。在进行所有其他切锯操作时，下部保护罩应自动操作。
4. 在将圆锯置于工作台或地板上之前，请始终查看下部保护罩是否覆盖住锯片。未受保护的滑动的锯片会导致电动圆锯向后移动，切割到在其移动路径上的物体。请注意从释放开关扳机之后到锯片停止所需的时间。
5. 要检查下部保护罩时，请用手打开下部保护罩，然后松开并查看保护罩。请同样查看缩回把手，确保其不会碰到工具外壳。将锯片暴露在外是非常危险的，会导致严重的人身伤害。

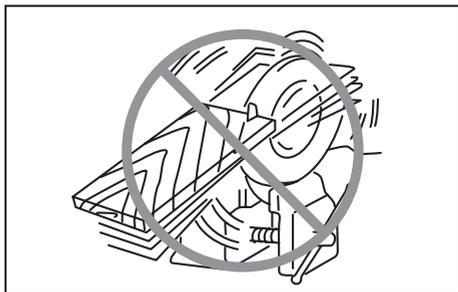
的，会导致严重的人身伤害。

附加安全警告

1. 切割潮湿的木头、经过加压处理的木材或含有树节的树木时请特别小心。保持平滑推动工具而不降低锯片速度以避免锯齿过热。
2. 当锯片正在移动时，请勿试图移开切割材料。请等到锯片完全停止之后再抓取切割材料。电源关闭之后锯片还将移动一段距离。
3. 注意不要切割到铁钉。切割之前请检查木材上是否有钉子并将其清除。
4. 进行切割时，请将电圆锯基座较宽的部分置于工件被稳固支撑的部分，不要放在将被切割下来的部分上。如果工件很短或很小，请将其夹住。切勿试图手持短小的工件！



5. 在完成切割后放下工具之前，请确保下部保护罩已关闭，且锯片完全停止。
6. 切勿试图使用虎钳倒持电圆锯进行切锯操作。这样做非常危险，会导致严重的事故。



7. 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘，并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
8. 请勿通过对锯片施加侧面的压力使锯片停止。
9. 请勿使用任何砂轮。

10. 仅使用工具上所标示或说明书中所规定直径的锯片。使用尺寸不正确的锯片可能会影响锯片的正确保护或保护罩的操作，从而导致严重的人身伤害。
11. 保持锯片锋利和清洁。卡滞在锯片上变硬的树脂和木沥青会使电圆锯的速度变慢，并增加反弹的可能性。因此，请先将锯片从工具上拆下，然后使用树脂和沥青清除剂、热水或煤油进行清洁。保持锯片清洁。切勿使用汽油。
12. 使用工具时请佩戴防尘面罩和保护耳罩。

请保留此说明书。

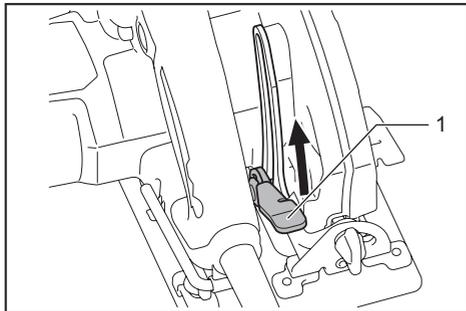
警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

功能描述

小心： 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

调节切割深度

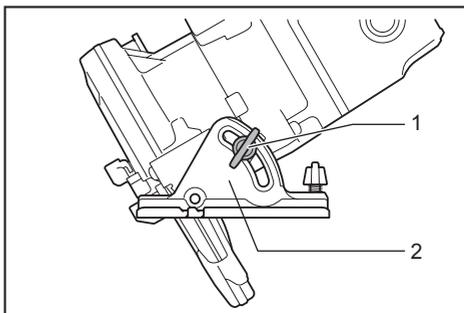
小心： 调节了切割深度之后，请务必紧固杆。



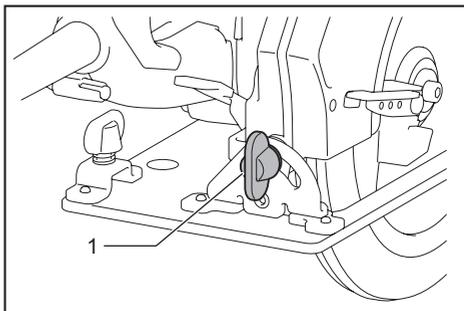
► 1. 杆

拧松深度导板上的杆，向上或向下移动基座。在所需的切割深度处，拧紧杆以紧固基座。为使切割更干净、更安全，设定切割深度时注意不得超过工件下方一个锯齿的位置。危险的反弹会导致人身伤害，使用正确的切割深度有助于降低反弹的可能。

斜切割



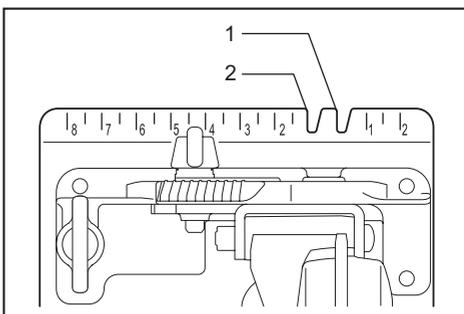
► 1. 夹紧螺丝 2. 斜刻度板



► 1. 夹紧螺丝

拧松夹紧螺丝。通过相应地倾斜工具来设定所需的角（ 0° - 45° ），然后拧紧夹紧螺丝。

对齐

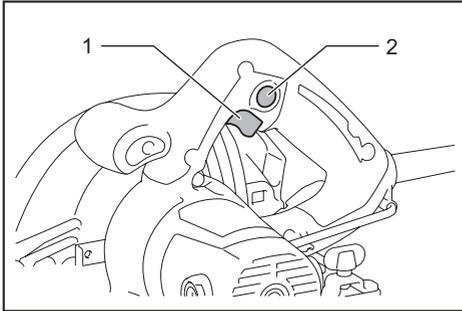


► 1. 切割线（ 0° 位置） 2. 切割线（ 45° 位置）

进行直线切割时，将基座前端的 0° 位置与您的切割线对齐。进行 45° 斜切割时，请将 45° 位置与切割线对齐。

开关操作

警告： 插上工具电源插头之前，请务必确认开关扳机能够正常工作，松开时能回到“OFF”（关闭）位置。



► 1. 开关扳机 2. 锁定按钮 / 锁止按钮

对于带锁定按钮的工具

启动工具时，只要扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。连续操作时，请扣动开关扳机并按下锁定按钮，然后松开开关扳机。要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，然后松开。

小心： 长时间使用时，可将开关锁定在“ON”（开启）位置，使操作更加舒适。将工具锁定在“ON”（开启）位置时请小心，务必牢固把握工具。

对于带锁止按钮的工具

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具采用锁止按钮。要启动工具时，按下锁止按钮，然后扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。

警告： 切勿通过封住锁止按钮或其他方法来弃用锁止按钮。在弃用开关锁止按钮的情况下使用工具时可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。

警告： 如果当您只是扣动开关扳机而没有按下锁止按钮时，工具即开始运行，则切勿使用此工具。在开关需要维修的情况下使用工具时可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。在进一步使用该工具之前，请将其送回Makita（牧田）维修中心进行正确的修理。

注意： 在没有按下锁止按钮的情况下请勿用力扣动开关扳机。这样可能导致开关破损。

装配

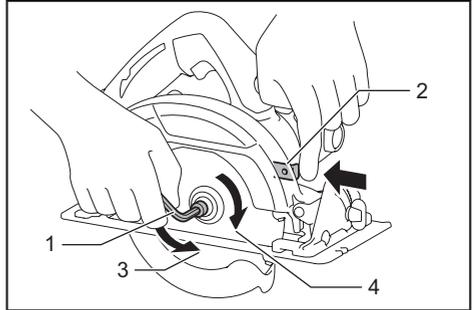
小心： 对工具进行任何装配操作前请务必确认机器已关闭且已拔下电源插头。

拆卸或安装电圆锯锯片

小心： 安装电圆锯锯片时，请确保锯齿向上指向工具前部。

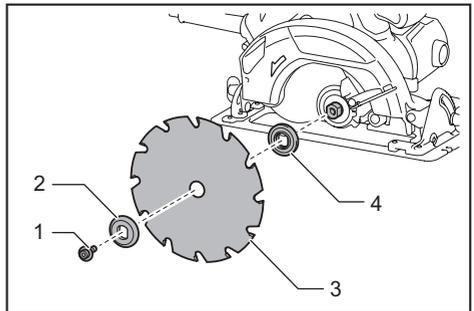
小心： 请仅使用Makita（牧田）扳手来安装或拆卸电圆锯锯片。

要拆卸电动圆锯锯片时，用力压入轴锁，以使电动圆锯锯片无法转动，然后使用扳手逆时针方向拧松六角螺栓。然后拆下六角螺栓、挡圈（规格因国家而异）、外法兰盘和电动圆锯锯片。



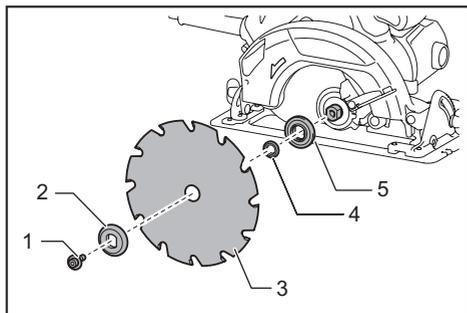
► 1. 六角扳手 2. 轴锁 3. 拧松 4. 拧紧

对于不带挡圈的工具



► 1. 六角螺栓 2. 外法兰盘 3. 电动圆锯锯片 4. 内法兰盘

对于带挡圈的工具

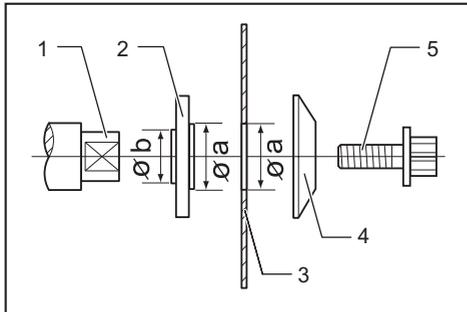


- 1. 六角螺栓 2. 外法兰盘 3. 电动圆锯锯片 4. 挡圈 5. 内法兰盘

要安装电动圆锯锯片时，可按与拆卸时相反的步骤进行。

对于带非15.88 mm孔直径锯片用内法兰盘的工

内法兰盘的一侧带有一定直径的凸起部分，另一侧带有不同直径的凸起部分。选择正确的一侧，使该侧的凸起部分可以很好地与锯片孔相配合。将内法兰盘安装在安装轴上，使法兰盘正确的一侧朝外，然后放置锯片和外法兰盘。



- 1. 安装轴 2. 内法兰盘 3. 电动圆锯锯片 4. 外法兰盘 5. 六角螺栓

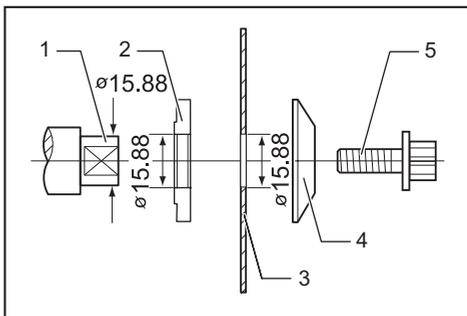
警告： 务必顺时针拧紧六角螺栓。同时，小心勿强行拧紧螺栓。六角扳手从手中滑出可能会导致人身伤害。

警告： 确保内法兰盘上向外凸出的凸起部分“a”与锯片孔“a”能够很好地配合。将锯片安装至错误的一侧会导致危险的振动。

对于带15.88 mm孔直径锯片用内法兰盘的工

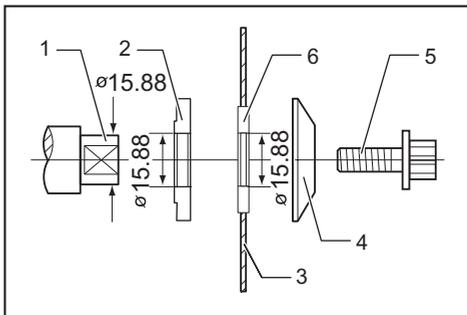
将内法兰盘安装至安装轴上并使其凹槽侧朝外，然后放置锯片（需要时安装挡圈）、外法兰盘和六角螺栓。

对于不带挡圈的工



- 1. 安装轴 2. 内法兰盘 3. 电动圆锯锯片 4. 外法兰盘 5. 六角螺栓

对于带挡圈的工



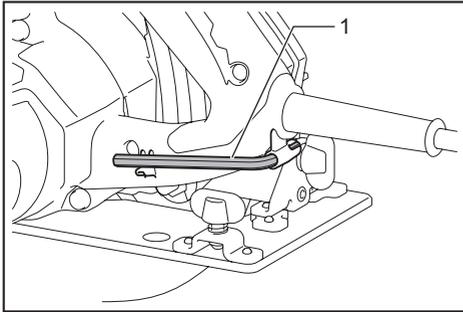
- 1. 安装轴 2. 内法兰盘 3. 电动圆锯锯片 4. 外法兰盘 5. 六角螺栓 6. 挡圈

警告： 务必顺时针拧紧六角螺栓。同时，小心勿强行拧紧螺栓。六角扳手从手中滑出可能会导致人身伤害。

警告： 如果需要使用挡圈将锯片安装到主轴上，请确保适用于您想要使用的锯片轴孔的挡圈已被安装到内外法兰盘之间。使用错误的轴孔挡圈可能会导致锯片的安装不正确，运行期间锯片会移动和剧烈振动，工具可能因此失控并造成严重的人身伤害。

当更换电圆锯锯片时，请根据保养部分所述，确保同时清洁上部和下部锯片保护罩上积聚的锯屑。但是，在每次使用工具之前仍需进行检查下部保护罩的操作。

六角扳手的存放



► 1. 六角扳手

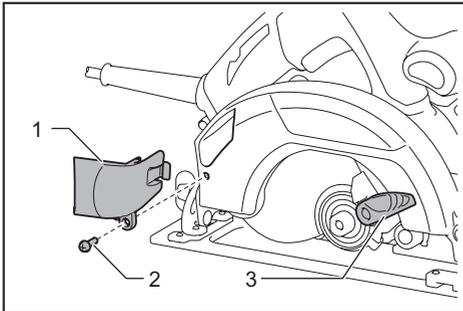
不使用时，请如图所示贮存六角扳手以防丢失。

连接吸尘器

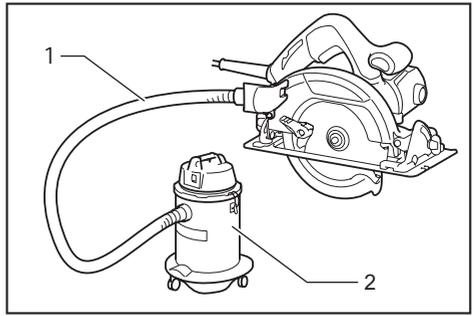
选购附件

当您想进行清洁切割操作时，请将Makita（牧田）吸尘器连接至您的工具。使用螺丝将集尘口安装至工具上，然后将杆更换为集尘口附带的杆。然后如图所示将吸尘器软管接到集尘口上。

安装集尘口时，请同时更换下部保护罩上的杆。否则，下部保护罩的移动会受到集尘口的阻碍，从而导致无法进行切割。



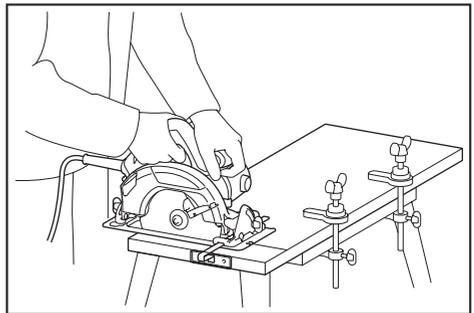
► 1. 集尘口 2. 螺丝 3. 杆（集尘口附带）



► 1. 软管 2. 吸尘器

操作

⚠️小心：请确保慢慢地以直线向前移动工具。使用强力或扭曲工具会导致电机过热和危险的反弹，可能导致严重伤害。



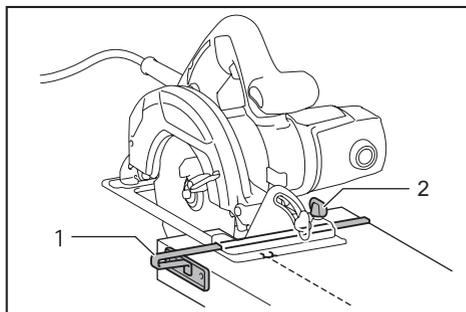
请牢握本工具。本工具具有一个前把手和一个后把手。请同时使用这两个把手以最稳固地抓握工具。如果双手握持圆锯，就不会被电动圆锯锯片切割到。将工具基座放在要切割的工件上，电动圆锯锯片不得与工件有任何接触。然后启动工具并等待，直至电动圆锯锯片达到全速运转时再进行操作。现在，您只需在工件表面向前移动本工具，使其平稳地保持平坦前进，直至切锯操作完成即可。

为使切割顺畅，请保持切割线路笔直，并且锯片前进的速度保持一致。如果切割未能正确地沿着您设定的切割线路进行，请勿试图扭转工具或强行使工具返回切割线。否则可能会使电动圆锯锯片卡滞在切割材料上，并导致危险的反弹，可能造成严重伤害。松开开关，等待电动圆锯锯片停止，然后将工具从切割材料中退出。在新的切割线路上将工具重新对齐，然后重新开始切割。操作者应尽量避免站在会暴露在圆锯切割时产生的碎

片和木屑中的位置。使用安全眼镜有助于避免受伤。

切锯导板（导尺）

选购附件



► 1. 切锯导板（导尺） 2. 夹紧螺丝

随附的切锯导板有助于您进行超精确的直线切割。只需简单地沿着工件侧向上滑切锯导板，然后使用基座前部的螺丝将其紧固到位。也可利用切锯导板进行宽度一致的重复切割。

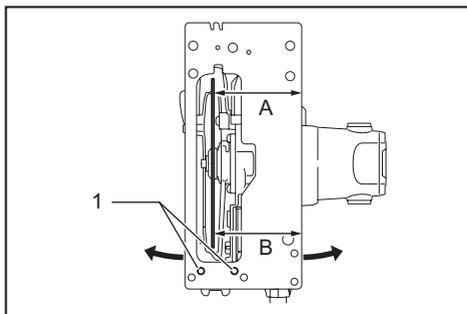
保养

⚠小心： 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔出插头。

⚠小心： 清洁保护罩，确保清除积聚的可能妨碍保护罩系统操作的锯屑和碎片。较脏的保护罩系统可能会限制其操作，导致严重的人身伤害。完成清洁的最有效方法是使用压缩空气。如果将锯屑吹出保护罩，请确保佩戴适当的安全眼镜和呼吸保护装置。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

调节平行度

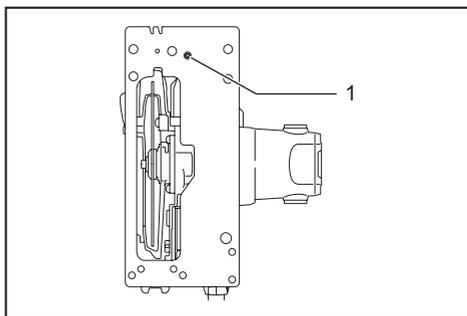


► 1. 螺丝

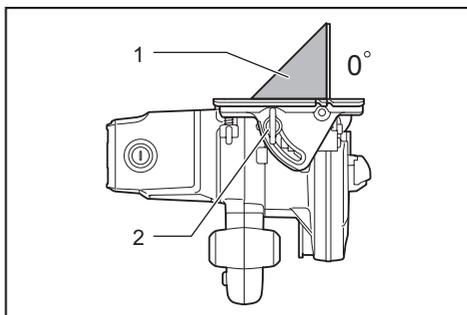
工具在出厂前已进行过该调节。但是如果未进行此项调节，您可以按照以下步骤进行调节。

1. 确保所有的杆和螺丝均被拧紧。略微拧松如图所示的螺丝。
2. 在打开下部保护罩期间，移动基座后部使距离A和B相等。
3. 拧紧螺丝并进行试切割以检查平行度。

调节0° 切割精度



► 1. 调节螺栓

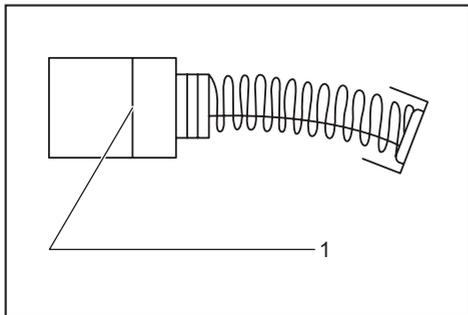


► 1. 三角规 2. 夹紧螺丝

工具在出厂前已进行过该调节。但是如果未进行此项调节，您可以按照以下步骤进行调节。

1. 略微拧松工具前后侧的夹紧螺丝。
2. 转动调节螺栓，并利用三角规或直尺使基座垂直于锯片。
3. 拧紧夹紧螺丝并进行试切割以检查垂直度。

更换碳刷

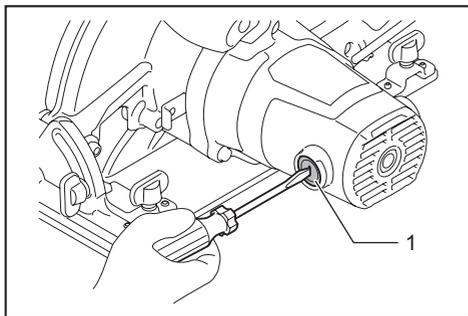


► 1. 界限磨损线

定期检查碳刷。

在碳刷磨损到界限磨损线时进行更换。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。两个碳刷应同时替换。请仅使用相同的碳刷。

1. 使用螺丝起子拆下碳刷夹盖。
2. 取出已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。



► 1. 碳刷夹盖

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

选购附件

⚠小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）电动工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如果您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 电圆锯锯片
- 切锯导板（导尺）
- 六角扳手
- 集尘口
- 导轨
- 斜导板
- 带扣
- 薄板
- 橡胶板
- 定位板
- 导轨适配器
- 刻度杆

注： 本列表表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

www.makita.com

885451-082 ZHCN 20150803
